



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
ARAB BANKING CORPORATION (JORDAN)

الرقم : ر ص / ع / 02920

التاريخ : ٢٠٠٤/٣/٣٠

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية المحترم

عمان - الأردن

DISCLOSURE - ABCO - 1/4/2004

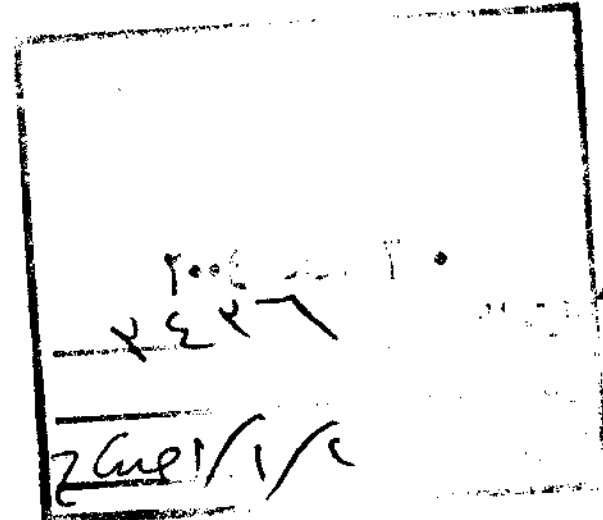
الموضوع : التقرير السنوي لعام ٢٠٠٣

تحية وبعد،

بالإشارة الى الموضوع اعلاه، نرفق لمعاليكم طيه نموذج (ف ٢) الخاص بالبيانات الواردة في التقرير السنوي، وذلك بعد أن تم تعبئته حسب الأصول، كما نرفق طيه عشرون نسخة من التقرير الصادر عن البنك.

وتفضلوا معاليكم بقبول فائق الاحترام ،،،

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)



صندوق بريد ٩٢٦٦٩١ عمان ١١١٩٠ الأردن. هاتف ٥٠٥ - ١٨٣ ٥٦٦٤ / ١٨٠١ ٥٦٢. فاكس ٢٣٠٢٢ / ٢٢٢٥٨. ٥٦٨٦ ٢٩١
P.O.BOX 926691 AMMAN 11190 JORDAN, TEL. 566 4 183-5 / 562 1 801, TLX. 22258 / 23022, FAX 568 6 291
موقع الانترنت : website: http://www.arabbanking.com.jo - بريد الكروني: e-mail: info@arabbanking.com.jo

رقم النموذج ١٥ / ق / ١

نموذج التقرير السنوي للشركات المساهمة العامة
الخاضعة لقانون الأوراق المالية رقم (٢٣) لسنة ١٩٩٧
السنة المالية٢٠٠٣.....

- ١ - يعتبر هذا النموذج وسيلة مساعدة للشركات المساهمة العامة في إعداد تقريرها السنوي حيث انه يتضمن جميع المعلومات المتوجب على الشركة الإفصاح عنها بموجب تعليمات الإفصاح رقم (١) لسنة ١٩٩٨ والصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية بالاستناد لاحكام المائتين (٩ ، ٥٣) من قانون الأوراق المالية رقم (٢٣) لسنة ١٩٩٧.
- ٢ - على الشركة تزويد هيئة الأوراق المالية بهذا النموذج بعد تعبئته حسب الأصول مرفقا به التقرير السنوي للشركة والمتضمن البيانات والمعلومات المحددة فيه وذلك خلال فترة لا تتجاوز (٣) شهور من انتهاء السنة المالية.
- ٣ - يتم تزويد هيئة الأوراق المالية بالمعلومات المطلوبة قبل الإعلان عنها.
- ٤ - يجب ان يتم الإعلان من خلال الصحف المحلية عن البيانات السنوية بعد إقرارها من قبل مجلس الإدارة وفور صدور تقرير مدققى الحسابات عليها وقبل توزيعها على المساهمين. على ان يتضمن الإعلان أيضا خلاصة وافية عن تقرير مجلس الإدارة والنص الكامل لتقرير مدققى حسابات الشركة وذلك خلال نفس الفترة.
- ٥ - ولتوسيع دائرة النفع وشمول المستثمرين غير الأردنيين بذلك، على الشركة إعداد ملخص عن التقرير السنوي باللغة الإنجليزية وتزويد الهيئة بنسخ عنه خلال فترة لا تتجاوز (٣) شهور من انتهاء السنة المالية.

- اسم الشركة : بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
- العنوان : ص.ب. ٩٢٦٦٩١ عمان ١١١٩٠ الأردن
- الهاتف : ٥٦٦٤١٨٣
- الفاكس : ٥٦٨٦٢٩١
- تاريخ اعتماد التقرير السنوي من مجلس الإدارة : ٢٠٠٤/١/٢٥
- تاريخ توقيع مدقق الحسابات على تقريره : ٢٠٠٤/١/٢٥

الجزء الأول:

- ١ - هل تتمتع الشركة أو أي من منتجاتها بأي حماية حكومية أو امتيازات بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها:
نعم ☐ لا ☒
- إذا كان الجواب نعم فيجب أن يتضمن التقرير وصفا لهذه الحماية أو هذه الامتيازات مع الإشارة لنفسرة التي يسري عليها ذلك:
اذكر رقم الصفحة التي تشير إلى ذلك
- ٢ - هل لدى الشركة أي براءة اختراع أو حقوق امتياز:
نعم ☐ لا ☒
- إذا كان الجواب نعم فيجب أن يتضمن التقرير وصفا لذلك:
اذكر رقم الصفحة التي تشير إلى ذلك
- ٣ - هل هناك قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية:
نعم ☐ لا ☒
- إذا كان الجواب نعم فيجب أن يتضمن التقرير وصفا لذلك:
اذكر رقم الصفحة التي تشير إلى ذلك
- ٤ - هل هناك معايير جودة دولية خاصة بنشاطات الشركة:
نعم ☐ لا ☒
- إذا كان الجواب نعم فيجب أن يتضمن التقرير بياناً لمدى التزام الشركة بهذه المعايير:
اذكر رقم الصفحة التي تشير إلى ذلك
- ٥ - هل تعتمد الشركة على موردين محددين (١٠% فاكتر من إجمالي المشتريات) و/أو عملاء رئيسيين (١٠% فاكتر من المبيعات أو الإيرادات):
نعم ☐ لا ☒
- إذا كان الجواب نعم فيجب أن يتضمن التقرير بياناً لدرجة الاعتماد على هؤلاء الموردين و/أو العملاء الرئيسيين:
اذكر رقم الصفحة التي تشير إلى ذلك
- ٦ - هل حدثت في الشركة خلال السنة المالية عمليات ذات طبيعة غير متكررة ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة:
نعم ☐ لا ☒
- إذا كان الجواب نعم فيجب أن يتضمن التقرير شرحاً للأثر المالي لهذه العمليات:
اذكر رقم الصفحة التي تشير إلى ذلك
- ٧ - هل قدمت الشركة خلال السنة المالية أي تبرعات أو منح معينة:
نعم ☒ لا ☐
- إذا كان الجواب نعم فيجب أن يتضمن التقرير بياناً بهذه التبرعات أو المنح حسب الجهات التي دفعت لها:
اذكر رقم الصفحة التي تشير إلى ذلك **صفحة ٢٣**
- ٨ - هل أبرمت الشركة خلال السنة المالية أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات مع رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم:
نعم ☐ لا ☒
- إذا كان الجواب نعم فيجب أن يتضمن التقرير وصفاً لذلك:
اذكر رقم الصفحة التي تشير إلى ذلك



٩ - هل مر على الشركة خلال السنة المالية أي أحداث هامة ذات اثر على ربحية الشركة أو مركزها المالي أو أسعار الأوراق المالية المصدرة من قبلها:

☒ لا

☐ نعم

- إذا كان الجواب نعم فيجب أن يتضمن التقرير وصفا لهذه الأحداث:
اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك

١٠ - هل هناك أي توسعات أو مشروعات جديدة تنوي الشركة تنفيذها بالمستقبل:

☒ لا

☐ نعم

- إذا كان الجواب نعم فيجب أن يتضمن التقرير وصفا لذلك :
اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك

١١ - هل يقدم مدقق حسابات الشركة أي خدمات أخرى للشركة غير أعمال التدقيق الاعتيادية:

☒ لا

☐ نعم

- إذا كان الجواب نعم فيجب أن يتضمن التقرير نوع هذه الخدمات ومقدار الأتعاب التي تقاضاها المدقق (أو استحققت له) نتيجة تقديمه لهذه الخدمات :
اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك

١٢ - هل لدى الشركة شركة (أو شركات) تابعة :

☐ لا

☒ نعم

- إذا كان الجواب نعم فيجب أن يتضمن التقرير وصفا لهذه الشركات وطبيعة عملها ومجالات نشاطها :
اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك **صفحة ٢٣**

١٣ - هل لدى الشركة أي مساهمة في خدمة البيئة والمجتمع المحلي:

☐ لا

☒ نعم

- إذا كان الجواب نعم فيجب أن يتضمن التقرير وصفا لهذه المساهمة :
اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك **صفحة ٢٣**

الجزء الثاني:

١٤ - يجب أن يتضمن التقرير وصفا لإنجازات الشركة مدعما بالأرقام :

اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك **صفحة ٣٠**

١٥ - يجب أن يتضمن التقرير وصفا للوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها وأسواقها الرئيسية وحصتها من السوق المحلي (والسوق الخارجي ان أمكن):

اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك **صفحة ٢٣**

١٦ - يجب أن يتضمن التقرير السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المتحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة لمدة لا تقل عن خمس سنوات أو منذ تأسيس الشركة أيهما اقرب مع الرسم البياني لذلك ان أمكن:

اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك **صفحة ٢٦ و ٢٤**

١٧ - يجب أن يتضمن التقرير تحليلا للمركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية:

اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك **صفحة ٢٠ - ٢٤**

١٨ - يجب أن يتضمن التقرير الخطة المستقبلية للشركة وتوقعات مجلس الإدارة لنتائج أعمالها :

اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك **صفحة ٢٦**



- ١٩ - يجب أن يتضمن التقرير مقدار أتعاب التدقيق للشركة والشركات التابعة:
اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك صفحة ٢٦
- ٢٠ - يجب أن يتضمن التقرير وصفا لأنشطة الشركة الرئيسية وأماكنها الجغرافية وحجم الاستثمار الرأسمالي وعدد الموظفين في كل منها:
اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك صفحة ٢٣ و ٢٦ و ٢٧
- ٢١ - يجب أن يتضمن التقرير بيانا بأسماء أعضاء مجلس الإدارة وأسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية ونبذة تعريفية عن كل منهم:
اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك من صفحة ١٦ - ٢٢
- ٢٢ - يجب أن يتضمن التقرير بيانا بعدد الأوراق المالية المصدرة من الشركة والمملوكة من أي من أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقاربهم والشركات المسيطر عليها من أي منهم مقارنة مع السنة السابقة:
اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك صفحة ٢٤ و ٢٥
- ٢٣ - يجب أن يتضمن التقرير المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية خلال السنة المالية بما في ذلك جميع المبالغ التي حصل عليها كل منهم كـ أجور وأتعاب ورواتب ومكافآت وغيرها، والمبالغ التي دفعت لكل منهم كنفقات سفر وانتقال داخل المملكة وخارجها:
اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك صفحة ٢٥
- ٢٤ - يجب أن يتضمن التقرير بيانا بأسماء كبار مالكي الأسهم المصدرة من قبل الشركة وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم إذا كانت هذه الملكية تشكل ما نسبته (٥%) فأكثر مقارنة مع السنة السابقة:
اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك صفحة ٢٦
- ٢٥ - يجب أن يتضمن التقرير الهيكل التنظيمي للشركة المصدرة وسياسة التعيين فيها وعدد موظفيها وفئات مؤهلاتهم ومعدل دوران الموظفين وبرامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة:
اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك صفحة ٢٨
- ٢٦ - يجب أن يتضمن التقرير البيانات المالية السنوية المدققة والمقارنة مع السنة السابقة والتي تشمل ما يلي:
أ - الميزانية السنوية : اذكر رقم الصفحة المتضمنة ذلك صفحة ٤٠
ب - حساب الأرباح والخسائر : اذكر رقم الصفحة المتضمنة ذلك صفحة ٤٠
ج - قائمة التدفق النقدي : اذكر رقم الصفحة المتضمنة ذلك صفحة ٤٢
د - بيان التغيرات في حقوق المساهمين : اذكر رقم الصفحة المتضمنة ذلك صفحة ٤١
هـ - الإيضاحات حول البيانات المالية : اذكر رقم الصفحة المتضمنة ذلك صفحة ٤٣
- ٢٧ - يجب أن يتضمن التقرير تقرير مدقق حسابات الشركة حول البيانات المالية السنوية للشركة على ان يشتمل هذا التقرير على ان إجراءات التدقيق تمت وفقا لمعايير التدقيق الدولية:
اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك صفحة ٣٨
- ٢٨ - يجب أن يشتمل التقرير على إقرار من مجلس إدارة الشركة حسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية:
اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك صفحة ٢٣
- ٢٩ - يجب أن يشتمل التقرير على إقرار من مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعّال في الشركة:
اذكر رقم الصفحة التي تشير الى ذلك صفحة ٢٣

التوقيع:

التاريخ: ٢٩ / ٣ / ١٤٠٤